

IBM Predictive Solutions Foundation on Cloud

Syarat-syarat Penggunaan ("ToU") terdiri atas Syarat-syarat Penggunaan IBM – Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS ("Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS") ini dan sebuah dokumen berjudul Syarat-syarat Penggunaan IBM – Syarat-syarat Umum ("Syarat-syarat Umum") yang tersedia di URL berikut:

<http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Apabila terdapat ketidaksesuaian, Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS akan berlaku di atas Syarat-syarat Umum. Dengan memesan, mengakses, atau menggunakan SaaS IBM, Klien menyetujui ToU.

ToU diatur oleh Perjanjian Keuntungan Paspor Internasional IBM, Perjanjian Ekspres Keuntungan Paspor Internasional IBM, atau Perjanjian Internasional IBM untuk Tawaran SaaS IBM Terpilih, sebagaimana yang berlaku ("Perjanjian") dan bersama dengan ToU merupakan perjanjian yang lengkap.

1. SaaS IBM

Tawaran SaaS IBM berikut dicakup oleh Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS ini:

- IBM Analytics Solutions Foundation on Cloud
- IBM Predictive Maintenance on Cloud
- IBM Prescriptive Quality on Cloud
- IBM Predictive Warranty on Cloud
- IBM Analytics Solution Foundation Storage on Cloud
- IBM Analytics Solution Foundation Model Authoring on Cloud

2. Metrik Biaya

SaaS IBM dijual berdasarkan salah satu metrik(-metrik) biaya berikut sebagaimana yang ditetapkan dalam Dokumen Transaksi:

- Mesin Virtual** – adalah suatu unit ukuran yang olehnya SaaS IBM dapat diperoleh. Mesin Virtual adalah akses ke suatu konfigurasi spesifik dari SaaS IBM. Kepemilikan yang memadai harus diperoleh untuk setiap Mesin Virtual SaaS IBM yang tersedia untuk akses dan penggunaan selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE) atau Dokumen Transaksi Klien.
- Aset** – adalah suatu unit ukuran yang olehnya SaaS IBM dapat diperoleh. Aset adalah sumber daya berwujud atau item bernilai yang akan dikelola, termasuk peralatan produksi, fasilitas, transportasi, perangkat keras, dan perangkat lunak IT. Setiap sumber daya atau item dengan pengidentifikasi khusus dalam SaaS IBM adalah Aset yang terpisah. Kepemilikan yang memadai harus diperoleh untuk mencakup Aset yang diakses atau dikelola oleh SaaS IBM selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE) atau Dokumen Transaksi Klien.
- Terabita** – adalah suatu unit ukuran yang olehnya SaaS IBM dapat diperoleh. Terabita adalah bita 2 pangkat 40. Kepemilikan yang memadai harus diperoleh untuk mencakup total jumlah Terabita yang diproses oleh SaaS IBM selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE) atau Dokumen Transaksi Klien.
- Item** – adalah suatu unit ukuran yang olehnya SaaS IBM dapat diperoleh. Item adalah kejadian dari item spesifik yang diproses oleh, dikelola oleh, atau yang berkaitan dengan penggunaan SaaS IBM. Kepemilikan yang memadai harus diperoleh untuk mencakup setiap Item yang diproses oleh, dikelola oleh atau yang berkaitan dengan penggunaan SaaS IBM selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE) atau Dokumen Transaksi.

Untuk SaaS IBM, setiap nilai pengukuran dari Aset atau produk yang dianalisis oleh SaaS IBM dianggap sebagai Item.

3. **Biaya dan Penagihan**

Jumlah yang harus dibayarkan untuk SaaS IBM ditetapkan dalam Dokumen Transaksi.

3.1 **Biaya Pertengahan Bulan (*Partial Month Charges*)**

Biaya pertengahan bulan sebagaimana yang ditetapkan dalam Dokumen Transaksi dapat dinilai secara pro-rata.

3.2 **Biaya untuk Kelebihan Penggunaan**

Apabila penggunaan yang sebenarnya oleh Klien atas SaaS IBM selama periode pengukuran melampaui kepemilikan yang dinyatakan dalam PoE, maka Klien akan dikenai biaya untuk kelebihan penggunaan tersebut sebagaimana yang tercantum dalam Dokumen Transaksi.

4. **Jangka Waktu dan Opsi Pembaruan**

Jangka waktu SaaS IBM dimulai pada tanggal ketika IBM memberi tahu Klien mengenai akses mereka ke SaaS IBM, sebagaimana yang didokumentasikan dalam PoE. PoE akan menetapkan apakah SaaS IBM memperbarui secara otomatis, berlanjut berdasarkan penggunaan berkelanjutan atau berakhir pada akhir jangka waktu.

Untuk pembaruan otomatis, kecuali apabila Klien memberikan pemberitahuan tertulis untuk tidak memperbarui setidaknya 90 hari sebelum tanggal habisnya masa berlaku jangka waktu, SaaS IBM akan secara otomatis memperbarui untuk jangka waktu yang ditetapkan dalam PoE.

Untuk penggunaan berkelanjutan, SaaS IBM akan terus tersedia dengan basis per bulan hingga Klien memberikan pemberitahuan tertulis 90 hari sebelumnya mengenai pengakhiran. SaaS IBM akan tetap tersedia hingga akhir bulan kalender setelah periode 90 hari tersebut.

5. **Dukungan Teknis**

Selama periode langganan, dukungan teknis disediakan selama durasi SaaS IBM ini sebagaimana yang tercantum dalam buku petunjuk Dukungan SaaS di <http://www.ibm.com/software/support/handbook.html> atau URL berikutnya yang disediakan oleh IBM. Dukungan teknis disertakan dengan SaaS IBM dan tidak tersedia sebagai suatu tawaran terpisah.

6. **Sasaran Tingkat Layanan**

Sasaran tingkat layanan (*service level objectives* - "SLO") untuk Prescriptive Quality on Cloud adalah:

- Ketersediaan sebesar 99% di luar rentang waktu pemeliharaan yang terjadwal secara teratur

Sasaran tingkat layanan merupakan tujuan dan bukan jaminan bagi Klien. Tidak ada pengembalian uang, kredit atau ganti rugi lainnya yang disediakan bagi Klien apabila IBM tidak memenuhi sasaran tingkat layanan.

SLO ini tidak berlaku untuk mesin virtual SaaS IBM apa pun yang telah dimodifikasi dengan cara apa pun, termasuk namun tidak terbatas pada perubahan dan pengembangan kustom pada Artefak SaaS IBM yang diberikan sebagai bagian dari solusi SaaS IBM standar.

7. **Syarat-syarat Tambahan Tawaran SaaS IBM**

7.1 **Perangkat Lunak yang Diaktifkan**

SaaS IBM ini mencakup perangkat lunak yang diaktifkan berikut ini yang disediakan secara eksklusif untuk penggunaan dengan tawaran IBM Predictive Maintenance on Cloud:

- IBM Cognos Framework Manager
- IBM Data Server Runtime Client
- IBM SPSS Modeler Premium
- IBM SPSS Collaboration and Deployment Services
- IBM SPSS Statistics
- IBM SPSS Data Access Pack
- IBM Integration Bus
- IBM ILOG CPLEX Optimization Studio

7.1.1 IBM SPSS Data Access Pack

IBM SPSS Data Access Pack disediakan secara eksklusif untuk penggunaan oleh perangkat lunak yang diaktifkan berikut: IBM SPSS Modeler Premium.

Baik Klien, aplikasi, program atau perangkat apa pun tidak berwenang untuk menggunakan atau mengakses layanan IBM SPSS Data Access Pack secara langsung, kecuali Klien dapat mengakses IBM SPSS Data Access Pack guna melakukan fungsi administrasi untuk IBM SPSS Data Access Pack seperti pencadangan, pemulihan, dan konfigurasi yang sah.

7.1.2 Penggunaan Perangkat Lunak yang Diaktifkan

Klien hanya dapat menggunakan perangkat lunak yang diaktifkan untuk memodifikasi Artefak SaaS atau untuk membuat Artefak SaaS baru yang bersih (secara bersama-sama disebut **Artefak SaaS yang Disesuaikan**).

Jika akses Klien ke SaaS IBM diakhiri, maka Artefak SaaS juga akan diakhiri, dan Klien harus menghapus semua Artefak SaaS dari sistemnya dan memusnahkan semua salinan.

7.2 Cookies

Klien menyadari dan menyetujui bahwa IBM dapat, sebagai bagian dari dukungan dan operasi normal atas SaaS IBM, mengumpulkan informasi pribadi dari Klien (karyawan dan kontraktor Anda) yang berkaitan dengan penggunaan SaaS IBM melalui pelacakan dan teknologi lainnya. IBM melakukan hal tersebut untuk mengumpulkan statistik penggunaan dan informasi mengenai keefektifan SaaS IBM kami untuk tujuan meningkatkan pengalaman pengguna dan/atau menyesuaikan interaksi dengan Klien. Klien mengonfirmasi bahwa pihaknya akan atau telah memperoleh persetujuan untuk mengizinkan IBM memproses informasi pribadi yang dikumpulkan untuk tujuan di atas dalam IBM, perusahaan IBM lainnya dan subkontraktor mereka di mana pun kami dan subkontraktor kami melakukan bisnis sesuai dengan hukum yang berlaku. IBM akan mematuhi permintaan dari karyawan dan kontraktor Klien untuk mengakses, memperbarui, memperbaiki atau menghapus informasi pribadi mereka yang dikumpulkan.

7.3 Lokasi Manfaat yang Diperoleh

Apabila berlaku, pajak akan didasarkan pada lokasi(-lokasi) yang diidentifikasi oleh Klien sebagai penerima manfaat dari SaaS IBM. IBM akan menerapkan pajak berdasarkan alamat bisnis yang dicantumkan pada saat memesan SaaS IBM sebagai lokasi manfaat utama kecuali apabila Klien memberikan informasi tambahan kepada IBM. Klien bertanggung jawab untuk tetap memperbarui informasi tersebut dan menyampaikan setiap perubahan kepada IBM.

7.4 Penggunaan yang Dilarang

Penggunaan Berisiko Tinggi yang Dilarang: Klien tidak dapat menggunakan SaaS IBM pada aplikasi atau situasi apa pun di mana kegagalan pada SaaS IBM dapat mengakibatkan kematian atau cedera fisik serius pada siapa pun atau cacat fisik atau kerusakan lingkungan yang parah ("Penggunaan Berisiko Tinggi"). Contoh-contoh Penggunaan Berisiko Tinggi termasuk, namun tidak terbatas pada: pesawat terbang atau moda transportasi massal lainnya, fasilitas kimia atau nuklir, sistem pendukung kehidupan, peralatan medis yang dapat diimplan, kendaraan bermotor, atau sistem persenjataan. Penggunaan Berisiko Tinggi tidak mencakup penggunaan SaaS IBM untuk tujuan administratif, untuk menyimpan data konfigurasi, peralatan konfigurasi dan/atau teknis, atau aplikasi non-kontrol lainnya yang apabila terdapat kegagalan tidak akan menyebabkan kematian, cedera pribadi atau cacat fisik atau kerusakan lingkungan yang parah. Aplikasi non-kontrol ini dapat berkomunikasi dengan aplikasi yang menjalankan kontrol, namun tidak dapat bertanggung jawab baik secara langsung atau pun tidak langsung atas fungsi kontrol.

7.5 Batasan Penggunaan

Definisi:

- a. **Artefak SaaS IBM** – adalah materi-materi yang dicantumkan pada daftar Artefak SaaS IBM dalam panduan Pengguna SaaS IBM. Artefak SaaS IBM merupakan suatu variasi dari material yang ditentukan dan dikonfigurasi sebelumnya yang termasuk, namun tidak terbatas pada: model prediktif; aturan bisnis; aliran pesan; model intelegensi bisnis, laporan, dasbor, dan laporan aktif; struktur model manajemen data induk; dan skema data.
- b. **Aset** – adalah sumber daya berwujud atau item bernilai yang akan dikelola, termasuk peralatan produksi, fasilitas, transportasi, perangkat keras dan perangkat lunak IT.

Klien dapat menggunakan SaaS IBM untuk memodifikasi Artefak SaaS IBM atau membuat Artefak SaaS IBM yang baru (secara bersama-sama disebut "Artefak SaaS IBM yang Disesuaikan").

Artefak SaaS IBM dan Artefak SaaS IBM yang Disesuaikan tidak dapat digunakan secara terpisah dari SaaS IBM ini.

Klien tidak memiliki kewajiban dukungan untuk Artefak SaaS IBM yang Disesuaikan. Jaminan SaaS IBM apa pun tidak berlaku untuk Artefak SaaS IBM yang Disesuaikan.

SaaS IBM hanya dapat digunakan dengan Predictive Maintenance on Cloud Data. Predictive Maintenance on Cloud Data adalah data yang dapat diatribusikan secara langsung ke data atau Aset Klien yang digunakan untuk menganalisis Aset termasuk data kontekstual.

Apendiks A

1. IBM Predictive Solutions Foundation on Cloud

SaaS IBM ini menawarkan konten spesifik-industri yang baru, pengembangan model prediktif yang lebih mudah, dan pengalaman pengguna yang didesain untuk memberikan wawasan yang relevan terhadap bidang bisnis.

Fitur dan kemampuan baru termasuk:

- Pengembangan yang lebih mudah – memungkinkan para ahli di bidangnya (seperti teknisi pengoperasian) untuk memanfaatkan pustaka aset guna membuat model yang akurat tanpa keahlian ilmuwan data atau IT pada *cloud*.
- Berorientasi pada Lini Bisnis – memberikan pengalaman pengguna berbasis *cloud* yang baru yang diarahkan pada pemberian wawasan pemeliharaan prediktif bagi analisis operasi tanpa melibatkan ilmuwan data dan/atau IT.

1.1 IBM Analytics Solutions Foundation on Cloud

SaaS IBM untuk solusi analitis ini merupakan suatu platform yang dibuat sebelumnya yang membahas kebutuhan analitis dari tangkapan data hingga skor prediksi untuk menggambarkan aset dan memvisualisasikan wawasan bisnis. SaaS IBM ini mencakup penyimpanan 1TB untuk Predictive Maintenance on Cloud dan Predictive Warranty on Cloud.

1.2 IBM Analytics Solution Foundation Storage on Cloud

SaaS IBM ini memberikan pilihan untuk berlangganan pada penyimpanan untuk SaaS IBM dengan peningkatan 1TB.

1.3 IBM Analytics Solution Foundation Model Authoring on Cloud

SaaS IBM ini memberikan akses yang aman ke lingkungan IBM SPSS Modeler Client berbasis *cloud* yang diperlukan untuk pemrograman dan bekerja dengan model dan aliran.

1.4 IBM Predictive Maintenance on Cloud

SaaS IBM ini memungkinkan pengguna untuk memantau, memelihara, dan mengoptimalkan aset untuk penggunaan dan kinerja yang lebih baik. Sistem secara otomatis mendeteksi pola kegagalan sebelum pola kegagalan tersebut terjadi dan memprediksi kegagalan di masa mendatang yang memungkinkan penyebaran antisipasi atas sumber daya pemeliharaan dan perbaikan.

1.5 IBM Prescriptive Quality on Cloud

SaaS IBM ini memungkinkan pengguna untuk mendapatkan pemahaman yang lebih baik mengenai akar masalah dari permasalahan produksi dan menerapkan wawasan dari data untuk membantu dalam memecahkan masalah-masalah produksi.

Suatu langganan minimum atas satu penyimpanan sebesar 1 TB harus dibeli dengan IBM Prescriptive Quality on Cloud.

1.6 IBM Predictive Warranty on Cloud

SaaS IBM ini memungkinkan deteksi keadaan yang menyebabkan keausan yang dipercepat, dan membantu untuk meminimalkan klaim jaminan.

2. Informasi Pribadi dan Konten yang Diatur

Layanan SaaS IBM ini tidak dirancang untuk persyaratan keamanan spesifik apa pun untuk konten yang diatur, seperti informasi pribadi atau informasi pribadi yang sensitif. Klien bertanggung jawab untuk menentukan apakah SaaS IBM ini memenuhi kebutuhan Klien terkait dengan jenis konten yang digunakan oleh Klien dalam hubungannya dengan SaaS IBM.

This document is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this document will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this document.

Dokumen ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari dokumen ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.